



BULLETIN OFFICIEL

N° 1 Janvier 1987

Editorial

SOMMAIRE

Page 2:
Informations et projets
FITA

Pages 3-4:
X^e Championnat du
monde de Tir en
campagne – Radstadt

Pages 5-13:
X^{es} Jeux Asiatiques –
Séoul
X^e Championnat d'Europe
et de la Méditerranée –
Izmir
XV^{es} Jeux d'Amérique
centrale et des Caraïbes –
Santiago de Los
Caballeros
VIII^e Championnat des
Amériques – Rio de Janeiro

Pages 13-15:
Les premières «Grandes
Epreuves FITA» officielles

Page 16:
Records du monde
Calendrier FITA



*Portrait du Président
Gnechi-Ruscone.*

Le Bulletin Officiel de la FITA réapparaît après une longue éclipse. La fort noble tradition de sa présentation et de sa périodicité à long intervalle constituait en pratique un obstacle à sa diffusion en un grand nombre d'exemplaires.

Il nous a fallu attendre jusqu'à ce qu'une meilleure situation financière de la FITA puisse nous permettre de concevoir le bulletin et sa distribution d'une façon entièrement nouvelle. Nous avons atteint cet objectif. Je suis heureux de présenter le premier numéro de cette nouvelle série. Nous avons l'intention dans un premier temps de publier trois ou quatre numéros par an de telle sorte que l'information présentée soit récente et à jour. Ce bulletin se substituera parfaitement aux actuelles Lettres d'Information de la FITA, lesquelles ont constitué tout au long de ces dernières années le moyen de communication principal avec les Associations membres et les amis du tir à l'arc du monde entier.

Naturellement, nous vous ferons part de tous les actes officiels du Congrès et du Conseil: je considère comme un devoir impératif d'informer les Associations membres de tout ce que les corps élus de la FITA réalisent en leur nom.

Nous voulons soulager les Associations membres du fardeau de la distribution. Aussi, nous posterons directement le bulletin pour toutes les adresses que les Associations membres nous communiqueront. Dans ce but, nous leur avons transmis un questionnaire; nous comptons sur l'aide continue des Associations membres afin d'identifier toutes les personnalités de leurs pays qui retireraient avantage ou pourraient améliorer leur aide si elle recevaient le Bulletin. Notre intention consiste également à mieux faire connaître le tir à l'arc dans les cercles du sport international et le monde olympique. Membres du CIO, Comités Nationaux Olympiques, divers organismes sportifs dirigeants, journalistes sportifs, réseaux de télévision seront tous représentés dans notre liste de diffusion.

L'expérience et les réactions des lecteurs nous guideront pour établir l'évolution du contenu et de la physionomie du nouveau Bulletin. Nous rechercherons la collaboration des Associations membres et de quelques autres parmi nos lecteurs espérant réaliser une chaîne de communication à double sens à succès, vivante et intéressante.

Francesco Gnechi-Ruscone
Président de la FITA

FITA

Fédération
Internationale
de Tir à l'Arc

Adresse du siège social

c/o CIO
Château de Vidy
Lausanne/Suisse

Adresse du bureau exécutif

Via Cerva 30
20122 Milan/Italie
Téléphone: 02-79 60 38
Télex: 350 102



Tir sur cible: Programme olympique identique au programme des Mondiaux



En septembre dernier, à Séoul, la commission exécutive du Comité International Olympique a accepté d'ajouter au programme des Jeux Olympiques les deux épreuves par équipes de tir à l'arc sur cible,

l'une pour les hommes et l'autre pour les femmes. Ainsi, en 1988, deux titres seront attribués tant chez les hommes que chez les femmes: le titre individuel et le titre par équipes.

Ski-Arc, une nouvelle discipline

L'Union Internationale de Pentathlon Moderne et Biathlon (UIPMB) et la Fédération Internationale de Tir à l'Arc (FITA) ont formé une commission mixte pour étudier de possibles règles internationales d'une nouvelle discipline combinant le ski de fond et le tir à l'arc.

Robert Gallezot, vice-président exécutif pour le biathlon, et Paul Zingerle, membre du conseil d'administration de l'UIPMB, ont été désignés par l'UIPMB. Nikola

Skoric, vice-président, et Giuseppe Cinnirella, secrétaire général, ont été nommés par la FITA.

La première réunion de cette commission a eu lieu le 10 novembre à Milan. Les principes généraux de ce sport y ont été établis. Ce document sera examiné par les organes techniques compétents des deux Fédérations. La commission se réunira à nouveau en mai prochain.

XXXVI^e Congrès FITA

Membres du Conseil de la FITA

Président: Francesco Gnechi-Ruscione (ITA, 1985-1989)

Premier vice-président: George Helwig (USA, 1983-1987)

Vice-présidents: Donald M. Lovo (CAN, 1985-1989), Stan Patterson (GBR, 1985-1989), Nikola Skoric (YUG, 1983-1987)

Membres: Knud Hammer Andresen (DEN, 1985-1989), Moon Joong Chung (KOR, 1983-1987), François de Masary (FRA, 1985-1989), Ovid Gorchakov (URS, 1985-1987), Peter Kliegl (FRG, 1985-1989), Steve Lieberman (USA, 1983-1987), Ramon Lim (PHI, 1983-1987)

Secrétaire général: Giuseppe Cinnirella (ITA, 1985-1989)

Trésorier: Giovanni Mangino (ITA, 1985-1989)

Un certain nombre de modifications ont été préparées pour être soumises à la ratification du congrès de la FITA convoqué les 22 et 29 mars 1987 à Adélaïde (AUS) à l'occasion des prochains championnats du monde de tir sur cible.

Entre autres, il sera proposé:

- d'instituer une nouvelle classe de tir sur cible pour les tireurs de moins de 16 ans;
- de modifier les championnats de tir en campagne en articulant les épreuves sur trois journées;
- de réduire les parcours de tir en campagne à 20 ou 21 cibles au lieu de 28;

- de modifier le pointage sur les cibles du tir en campagne;
- de reconnaître l'emploi des arcs «compound» pour le tir en campagne.

Pour favoriser la diffusion du tir à l'arc, des motions prévoyant l'adoption d'un arc standard, de coût réduit et de plus simples technologies de fabrication, ont été préparées par le comité de développement et d'assistance technique en collaboration avec le comité technique.

Le conseil de la FITA se réunira, avant le congrès, le 21 mars 1987, toujours à Adélaïde.

Le président de la FITA reste membre du Conseil de l'AGFIS

Francesco Gnechi-Ruscione, membre du conseil de l'Association Générale des Fédérations Internationales de Sports depuis 1980, a été confirmé dans cette fonction en tant que délégué de l'Association des Fédérations Internationales Olympiques d'été au cours du XX^e Congrès et assemblée générale de l'Asso-

ciation en octobre 1986. La confiance témoignée au président de la FITA manifeste la qualité de l'action menée. La XXI^e réunion annuelle de l'AGFIS aura lieu du 14 au 17 octobre 1987 à Colorado Springs (USA). Le thème en sera «Sport et Education».



X^e Championnat du monde et IX^e Championnat d'Europe et de la Méditerranée

Tir en campagne
25-30 août 1986
Radstadt (AUT)

Parcours en campagne à
Untertauern et parcours
de chasse à Obertauern

Style libre messieurs

CM*	CE**	Concurrents	NAT	TOTAL	Chasse	En camp.	Cibles	Flèches	Spots ¹⁾
1	1	BJERENDAL GÖRAN	SWE	948	480	468	56	224	81
2	2	BJERENDAL GERT	SWE	946	468	478	56	221	85
3	3	REINGRUBER HERBERT	AUT	942	479	463	56	223	73
4		Mc KINNEY RICHARD	USA	938	463	475	56	217	91
5		BARRS JAY	USA	934	470	464	56	223	68
6	4	LAASONEN KYÖSTI	FIN	934	456	478	56	219	89
7	5	SELWAY RICHARD	GBR	933	476	457	56	224	72
8	6	COLMAIRE PASCAL	FRA	932	464	468	56	223	71
9	7	MITTERER PETER	AUT	931	457	474	56	222	71
10		BURK RAYMOND	USA	931	463	468	56	221	67
11	8	PODRZAJ MARJAN	YUG	931	468	463	56	220	77
12		BEPPU YUKIHARU	JPN	930	462	468	56	221	80
13	9	NOTENBOOM FRANCIS	BEL	928	477	451	56	223	65
14	10	VERMEIREN PAUL	BEL	927	463	464	56	221	74
15		COEN MICHAEL	AUS	922	459	463	56	223	63
16	11	MAYER FRANZ	AUT	917	462	455	56	221	60
17	12	JACOBSEN JAN	DEN	912	459	453	56	217	72
18	13	NAYROLE MICHAEL	FRA	911	450	461	56	221	62
19	14	HÄNSEL PETER	FRG	908	448	460	56	220	66
20	14	WITTIG HARRY	FRG	901	456	445	56	221	52
21	16	BOSS CLAUDIO	ITA	898	449	449	56	219	58
22		MATSUMOTO SUMIO	JPN	895	452	443	56	220	56
23	17	GROENENDIJK RENIER	HOL	895	458	437	56	209	58
24	18	RUNDLE STEVE	GBR	894	447	447	56	218	62
25		KAMEI TAKASHI	JPN	894	445	449	56	218	55
26		LARVEN JAMES	AUS	891	438	453	56	219	53
27	19	JOHANSSON TOMAS	SWE	891	454	437	56	217	64
28	20	BRATHEN OISTEIN	NOR	888	443	445	56	218	58
29	21	PODRZAJ MARKO	YUG	885	446	439	56	212	72
30	22	BODE KARL-HEINZ	FRG	882	442	440	56	214	58
31	23	BARON JEAN-PIERRE	FRA	875	429	446	56	216	54
32	24	GÄMMELGAARD OLE	DEN	872	430	442	56	217	48
33	25	BRUN JEAN	SUI	871	451	420	56	217	56
34	26	NATLACEN STANISLAV	YUG	870	438	432	56	218	54
35	27	SKYTTEAETER JAN ROGER	NOR	864	418	446	56	218	38
36	28	JORGENSEN FREDDY	NOR	863	435	428	56	210	62
37		POLITIS BRIAN	AUS	860	415	445	56	210	60
38	29	SCARAMUZZA VINCENZO	ITA	854	437	417	56	214	45
39	30	VAN DE BERSSELAAR FRANS	HOL	839	428	411	56	209	55
40	31	BENNET JOHN	GBR	818	429	389	56	210	42

106 concurrents dont
42 archères de 17 pays:
AUS AUT BEL CAN DEN
FIN FRA FRG GBR HOL
ITA JPN NOR SUI SWE
USA YUG

13 juniors de 9 pays:
AUT FIN FRA GBR FRG
ITA SUI SWE YUG

Juges: Donald G. Stamp
(GBR), président, Alfred
Bilowitzky (AUT), Clifford
W. Bluck (GBR),
Hallardes Hoiting (HOL),
Jacobus T.M. Lispet
(HOL), Robert (Skip)
Phillips (USA),
Klaus-Dietrich Schulz
(FRG), Gianguido Vessi
(ITA), John S. Womersley
(AUS)

Jury d'appel: Francesco
Gnecchi-Ruscone (ITA),
Donald M. Lovo (CAN),
Nikola Skoric (YUG).
Suppléant: Peter Kliegl
(FRG).

Style libre dames

CM	CE	Concurrentes	NAT	TOTAL	Chasse	En camp.	Cibles	Flèches	Spots
1	1	JUSSILA CARITA	FIN	876	451	425	56	219	55
2		BUSCOMBE LISA	CAN	851	420	431	56	216	38
3	2	PELLEN CATHERINE	FRA	841	406	435	56	211	51
4	3	CURTIL ANNE SOPHIE	FRA	837	417	420	56	211	42
5	4	IVARSSON YLVA	SWE	833	401	432	56	213	44
6	5	ANDERSSON LISA	SWE	825	415	410	56	208	43
7	6	ZAHRADNICEK MILOSLAVA	FRG	822	392	430	56	208	46
8	7	GRAMICCIA IVA	ITA	813	411	402	56	210	37
9	8	BUFFA MARIANGELA	ITA	812	389	423	55	206	39
10	9	WEINLICH REINHILD	FRG	811	394	417	56	211	37
11		ITO KUNIE	JPN	804	392	412	56	208	33
12		FRAZIER KITTY	USA	802	403	399	56	203	44
13		THOMPSON SANDRA	AUS	802	360	442	56	203	41
14		ADAMS JUDI	USA	797	381	416	56	206	36
15	10	KLEMOLA KAARINA	FIN	797	380	417	56	206	30
16	11	MEIER CHRISTINE	SUI	795	384	411	56	208	32
17	12	KAHOFER DIEMUTH	AUT	790	388	402	56	207	32
18	13	GOODALL ANGELA	GBR	787	400	387	56	208	28
19	14	FRANK EDITH	AUT	781	411	370	56	207	27
20		HAYASHI HIDEKO	JPN	780	394	386	56	209	26
21	15	HÄBERLE GERTRUD	FRG	778	372	406	56	204	28
22		GERARD JANET	USA	772	383	389	56	201	28
23		FITZPATRICK MARGARET	AUS	763	357	406	56	202	20
24	16	VALENTA URSULA	AUT	756	394	362	55	203	23
25	17	LOUTAN CÉCILE	SUI	744	366	378	55	196	38
26		TAKASHIMA NORIKO	JPN	722	362	360	56	193	23
27	18	PODRZAJ KSENJA	YUG	700	360	340	56	195	20
28	19	DAVIS JOY	GBR	697	344	353	55	189	18
29	20	SIMON LAURENCE	FRA	663	307	356	55	184	16
30		Mc ARDLE MANDY	AUS	374	374	0	27	99	14



Tir instinctif messieurs:
M. Palmer (1^{er}),
A. Rosenberg (2^e) et
W. Sedmark (3^e).

Remarques: Le premier
jour des compétitions
commença par beau temps
malgré un début d'ondée.
Sur le parcours de chasse,
rapidement, des nuages
très bas obscurcirent les
cibles situées en hauteur.

* Classement au championnat du monde

** Classement au championnat d'Europe

1) Point central



Style libre juniors messieurs

CM	CE	Concurrents	NAT	TOTAL	Chasse	En camp.	Cibles	Flèches	Spots
1		PAVLIN SIMON	YUG	867	434	433	56	218	46
2		SAUTER THORSTEN	FRG	866	432	434	56	218	48
3		SCARAMUZZA DAMIANO	ITA	861	438	423	56	219	44
4		LUNDIN MORGAN	SWE	849	435	414	56	214	45
5		GUEZMAN JOSE	FRA	847	422	425	56	214	38
6		TAGWERKER DANIEL	AUT	822	437	385	56	210	43
7		BRIDGEN JASON	GBR	818	426	392	56	211	40
8		ARTIMO ESA	FIN	777	393	384	56	203	41
9		TURRIAN ALEXANDRE	SUI	770	382	388	55	206	26

Tir instinctif messieurs

CM	CE	Concurrents	NAT	TOTAL	Chasse	En camp.	Cibles	Flèches	Spots
1	1	PALMER MATS	SWE	886	445	441	56	219	56
2	2	ROSENBERG ANDERS	SWE	876	445	431	56	221	46
3	3	SEDMAK WOLFGANG	AUT	864	444	420	56	217	47
4	4	MUNDON ROY	GBR	834	422	412	56	215	34
5	5	HILLI JARMO	FIN	814	408	406	56	213	28
6	6	LEGRAND STÉPHANE	FRA	810	419	391	56	212	34
7	7	CINQUINI FABIO	ITA	804	409	395	56	211	27
8	8	BOWEN PHILIP	GBR	788	400	388	56	206	28
9	9	VOBORIL LADISLAV	FRG	786	398	388	56	211	22
10		LANCASTER ANTHONY	AUS	780	386	394	56	200	35
11	10	VESALA EERO	FIN	775	402	373	56	201	29
12	11	HOBBS COLIN	GBR	772	382	390	56	206	22
13	12	LUNDBERG KLAS	SWE	764	383	381	55	198	34
14	13	SCHARDT HANS-HEINRICH	FRG	753	401	352	56	199	26
15	14	MÖLLER POUL ERIK	DEN	750	384	366	56	200	27
16	15	VÄÄNÄNEN JOUKO	FIN	749	391	358	56	203	22
17	16	ONETO MICHELE	ITA	734	362	372	56	199	20
18	17	PRELOVEC VALENTIN	YUG	701	399	302	56	194	20
19		BRAUDT LEE	USA	684	332	352	55	184	21
20	18	KAMMERDIENER FRANZ	AUT	683	370	313	56	188	19
21	19	COLNAR VOJKO	YUG	674	351	323	56	186	19
22	20	VAN EEKELEN FONS	HOL	673	340	333	54	182	21
23	21	KRANJC ZARE	YUG	670	336	334	55	175	21
24	22	GRUBE RUDOLF	AUT	653	344	309	56	182	14

Tir instinctif dames

CM	CE	Concurrentes	NAT	TOTAL	Chasse	En camp.	Cibles	Flèches	Spots
1		DARDENNE ANNIE	FRA	706	378	328	56	193	20
2		MÖK ERIKA	FRG	669	362	307	56	182	16
3		MEINI GUISEPPINA	ITA	667	333	334	55	187	14
4		VISCONTI NADINE	FRA	647	354	293	55	175	27
5		WILKINSON OLWEN	GBR	628	336	292	56	172	11
6		BOTTAZZI LAVINIA	ITA	627	314	313	55	170	25
7		FILI KORNELIA	AUT	565	292	273	55	163	12
8		FRANK IRENE	FRG	552	311	241	54	156	21
9		KONTTILA SIRPA	FIN	544	279	265	56	155	10
10		CARLSSON ANITA	SWE	525	275	250	56	148	12
11		FIELDING BARBARA	GBR	525	310	215	53	151	10
12		FORSELL ULLA	SWE	520	251	269	55	150	12

Tir instinctif juniors messieurs

CM	CE	Concurrents	NAT	TOTAL	Chasse	En camp.	Cibles	Flèches	Spots
1		POZAR IZIDOR	YUG	745	358	387	56	201	22
2		SARVI OLLI	FIN	705	370	335	55	193	22
3		HALLQUIST FREDRIK	SWE	642	310	332	56	170	15
4		CHERICI GIANNI	ITA	596	304	292	55	167	20

Classement par équipes

Pays	Concurrents	Total équipe	Total ind.	Pays	Concurrents	Total équipe	Total ind.
1. FRA	LEGRAND STÉPHANE DARDENNE ANNIE COLMAIRE PASCAL PELLEN CATHERINE	3289	810 706 932 841	5. GBR	MUNDON ROY WILKINSON OLWEN SELWAY RICHARD GOODALL ANGELA	3182	834 628 933 787
2. SWE	PALMER MATS CARLSSON ANITA BJERENDAL GÖRAN IVARSSON YLVA	3192	886 525 948 833	6. FIN	HILLI JARMO KONTTILA SIRPA LAASONEN KYÖSTI JUSSILA CARLITA	3168	814 544 934 876
3. FRG	VOBORIL LADISLAV MÖK ERIKA HÄNSEL PETER ZAHRADNICEK MILOSLAVA	3185	786 669 908 822	7. AUT	REINGRUBER HERBERT SEDMAK WOLFGANG KAHOFER DIEMUTH FILI KORNELIA	3161	942 864 790 565
4. ITA	CINQUINI FABIO MEINI GUISEPPINA BOSSI CLAUDIO GRAMICCIA IVA	3182	804 667 898 813				



M. Palmer (SWE).



X^{es} Jeux Asiatiques

Epreuve individuelle masculine

Tir sur cible
27-30 septembre
1986
Séoul (KOR)

Concurrents	NAT	90 m	R	70 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
1 MATSUSHITA TAKAYOSHI	JPN	298 288	1 3	319 324	6 2	327 318	2 4	348 350	4 4	1292 1280	2 1	2572
2 YANG CHANG-HUN	KOR	279 276	6 9	325 331	2 1	330 321	1 2	355 351	1 2	1289 1279	3 2	2568
3 KOO JA-CHUNG	KOR	297 283	2 5	329 322	1 4	320 310	6 9	348 353	3 1	1294 1268	1 3	2562
4 JEON IN-SU	KOR	290 281	3 6	322 323	3 3	323 312	4 6	349 351	2 2	1284 1267	4 4	2551
5 LIANG QIUZHONG	CHN	265 278	15 8	319 321	5 5	324 306	3 11	347 342	5 8	1255 1247	5 8	2502
6 YAMAMOTO HIROSHI	JPN	269 274	11 10	313 313	10 10	320 320	5 3	347 345	5 7	1249 1252	8 5	2501
7 RU GUANG	CHN	276 284	7 4	317 308	7 11	319 310	7 10	342 339	10 13	1254 1241	6 9	2495
8 DUAN HONGJUN	CHN	279 278	5 7	321 313	4 8	308 303	12 13	342 339	8 12	1250 1233	7 10	2483
9 KAWAI TOKUYUKI	JPN	262 290	16 2	308 305	11 12	304 323	14 1	342 334	8 18	1216 1252	11 6	2468
10 SHIMAMURA ICHIRO	JPN	276 272	8 11	313 301	9 16	316 305	8 12	344 340	7 11	1249 1218	9 12	2467
11 CAO JIONG	CHN	268 290	13 1	306 315	14 7	298 310	16 8	334 335	14 15	1206 1250	13 7	2456
12 ADJIDJI ADANG	INA	259 260	20 12	307 313	13 9	310 299	10 14	331 349	19 5	1207 1221	12 11	2428
13 PARK KYONG-SANG	KOR	280 248	4 14	293 305	22 13	298 317	17 5	333 342	16 8	1204 1212	14 13	2416
14 DORJI THINLEY	BHU	270 239	9 18	314 297	8 18	310 310	9 7	332 335	18 16	1226 1181	10 16	2407
15 SINGH SANJEEVA KUNAR	IND	266 245	14 15	300 319	18 6	297 294	18 16	332 340	17 10	1195 1198	17 14	2393
16 KUNDU PRADIP KUMAR	IND	270 255	10 13	307 301	12 15	286 296	21 15	337 334	13 17	1200 1186	16 15	2386
17 WONG LAP-HO	HKG	260 242	19 17	295 286	20 23	308 283	11 19	331 346	20 6	1194 1157	18 18	2351
18 TSHERING PEMA	BHU	262 238	18 19	300 285	16 24	301 283	15 20	339 337	12 14	1202 1143	15 21	2345
19 SHARMA RAJESH	IND	245 235	23 22	291 291	23 22	307 288	13 17	326 334	25 19	1169 1148	21 19	2317
20 TSHERING JIGME	BHU	242 245	24 15	303 304	15 14	283 281	23 21	326 331	24 22	1154 1161	23 17	2315
21 AMALEKAJORN AMPHOL	THA	248 232	22 24	300 296	17 19	294 280	19 22	327 331	23 21	1169 1139	20 22	2308
22 TOKAHUTA SUNUNT	THA	262 238	17 20	295 295	21 20	293 273	20 24	330 319	22 24	1180 1125	19 24	2305
23 HALDER RAJAT	IND	248 236	21 21	287 300	24 17	286 278	22 23	331 333	21 20	1152 1147	24 20	2299
24 LO KAM-KUEN	HKG	269 216	12 25	280 295	25 21	267 288	25 18	339 330	11 23	1155 1129	22 23	2284
25 JONGRUNGREANG ANUNTASUK	THA	231 233	25 23	297 280	19 25	269 268	24 25	333 317	15 25	1130 1098	25 25	2228

Parc de tir à l'arc
de Hwarang

Double épreuve FITA

24 archères et 25 archers
de 9 pays:
BHU CHN HKG INA IND
JPN KOR PHI THA

Juges: Sun M. Tsui
(HKG), président,
Boonyaridhi Chullasapaya
(INA), Vibulnuntana
Ketunuti (THA), Joseph
C.M. Lin (TPE),
Katsumasa Saito (JPN),
Yip Kay Tang (SIN),
François Wies (LUX).
Suppléant: Tadashi Ochiai
(JPN)

Jury d'appel: Francesco
Gnecchi-Ruscione (ITA),
Donald M. Lovo (CAN),
Knud Hammer Andresen
(DEN). Suppléant:
Ramon Lim (PHI)

Epreuve individuelle féminine

Concurrentes	NAT	70 m	R	60 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
1 PARK JUNG-AH	KOR	307 309	5 3	329 336	5 1	335 317	1 2	350 351	2 2	1321 1313	1 1	2634
2 KIM JIN-HO	KOR	313 311	2 2	338 335	1 2	301 313	8 3	350 352	2 1	1302 1311	4 2	2613
3 KIM MI-JA	KOR	308 293	4 7	323 319	7 5	327 318	2 1	354 347	1 3	1312 1277	2 3	2589
4 MA XIANGJUN	CHN	316 312	1 1	329 318	3 6	317 301	3 9	341 340	10 9	1303 1271	3 4	2574
5 KODAMA AKIKO	JPN	313 299	3 4	334 330	2 3	302 302	7 8	343 337	7 10	1292 1268	5 5	2560
6 LEE SUN-HEE	KOR	305 288	6 10	329 313	4 12	311 298	4 12	345 345	4 5	1290 1244	6 10	2534
7 SHIBATA MASAYO	JPN	289 296	13 6	324 316	6 8	307 302	5 7	344 345	6 4	1264 1259	7 7	2523
8 YAO YAWEN	CHN	297 287	8 12	314 326	14 4	301 312	9 4	343 340	8 8	1255 1265	9 6	2520



Abréviations des fédérations affiliées à la FITA

ARG	Argentine
AUS	Australie
AUT	Autriche
BEL	Belgique
BHU	Bhoutan
BRA	Bésil
BUL	Bulgarie
CAN	Canada
CHI	Chili
CHN	Chine (Rép. pop.)
COL	Colombie
CRC	Costa Rica
CUB	Cuba
CYP	Chypre
DEN	Danemark
DOM	Rép. Dominicaine
ESA	El Salvador
ESP	Espagne
FIN	Finlande
FRA	France
FRG	Allemagne
GBR	Grande-Bretagne
GDR	Rép. dém. allemande
GRE	Grèce
GUA	Guatemala
HKG	Hong Kong
HOL	Pays-Bas
HUN	Hongrie
INA	Indonésie
IND	Inde
IRL	Irlande
ISR	Israël
ITA	Italie
JOR	Jordanie
JPN	Japon
KOR	Corée
KUW	Koweït
LUX	Luxembourg
MAL	Malaisie
MAR	Maroc
MEX	Mexique
MGL	Mongolie
MLT	Malte
MON	Monaco
NGU	Papouasie-Nouv.-Guinée
NOR	Norvège
NZL	Nouv.-Zélande
PHI	Philippines
POL	Pologne
POR	Portugal
PRK	RDP Corée
PUR	Porto Rico
ROM	Roumanie
RSA	Rép. Sud-Africaine
SAU	Arabie Saoudite
SIN	Singapour
SMR	Saint-Marin
SUI	Suisse
SWE	Suède
TCH	Tchécoslovaquie
THA	Thaïlande
TPE	Taipei de Chine
TUR	Turquie
URS	URSS
URU	Uruguay
USA	Etats-Unis
VEN	Venezuela
YUG	Yougoslavie
ZAM	Zambie
ZIM	Zimbabwe

Concurrentes		NAT	70 m	R	60 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
9	CHAN JOANN	PHI	297	9	317	12	305	6	344	5	1263	8	2502
			283	13	318	7	297	13	341	6	1239	11	
10	MA SHAORONG	CHN	292	12	322	9	299	10	338	12	1251	10	2485
			287	11	312	14	299	11	336	12	1234	13	
11	SAIMAN NURF TRIYANA	INA	295	10	316	13	290	14	330	15	1231	12	2466
			292	8	306	17	308	6	329	15	1235	12	
12	IRIANI FITRIZAL	INA	292	11	323	8	287	15	338	11	1240	11	2453
			281	15	307	16	292	15	333	14	1213	15	
13	KASAMING KUSUMA WARDHANI	INA	301	7	295	18	287	16	317	20	1200	17	2451
			288	9	315	9	308	5	340	7	1251	8	
14	LI REHFENG	CHN	288	14	301	16	278	18	336	13	1203	16	2448
			296	5	314	10	299	10	336	11	1245	9	
15	HANDAYANI LILIES	INA	271	18	320	10	280	17	342	9	1213	14	2427
			272	16	313	13	293	14	336	12	1214	14	
16	SUWA KEIKO	JPN	267	21	318	11	291	13	319	19	1195	18	2391
			269	18	314	11	287	16	326	16	1196	16	
17	ISHIZU HIROKO	JPN	284	16	303	15	297	11	336	14	1220	13	2389
			281	14	300	19	264	20	324	17	1169	18	
18	TOKAHUTA USANEE	THA	286	15	299	17	293	12	327	18	1205	15	2375
			272	17	308	15	278	17	312	22	1170	17	
19	WAR MATSIEWDOR	IND	280	17	292	20	268	22	305	23	1145	20	2288
			259	19	292	22	271	19	321	19	1143	19	
20	LAU LAN-FONG MACY	HKG	260	24	271	22	270	21	306	22	1107	22	2248
			251	22	295	21	274	18	321	20	1141	20	
21	CABRERA CARLA	PHI	267	20	293	19	275	19	328	17	1163	19	2244
			257	20	296	20	233	23	295	23	1081	23	
22	HUE CHUI-HA	HKG	260	23	271	23	274	20	329	16	1134	21	2225
			246	23	260	24	262	21	323	18	1091	22	
23	TY EDITHA	PHI	262	22	279	21	249	24	311	21	1101	23	2206
			240	24	302	18	244	22	319	21	1105	21	
24	VALERA CHERRIE	PHI	270	19	253	24	259	23	285	24	1067	24	2099
			256	21	279	23	226	24	271	24	1032	24	

Epreuve masculine par équipes

Concurrents		90 m	R	70 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
1.	KOR YANG CHANG-HUN	555	7	656	1	651	1	706	1	2568	2	7681
	KOO JA-CHUNG	580	2	651	2	630	5	701	2	2563	3	
	JEON IN-SU	571	3	645	3	635	4	700	3	2551	4	
	PARK KYONG-SANG	528	12	598	17	615	11	675	14	2416	13	
2.	JPN MATSUSHITA TAKAYOSHI	586	1	643	4	645	2	698	4	2572	1	7541
	YAMAMOTO HIROSHI	543	10	626	7	640	3	692	5	2501	6	
	KAVAI TOKUYUKI	552	8	613	13	627	8	676	12	2468	9	
	SHIMAMORA ICHIRO	548	9	614	12	621	9	684	7	2467	10	
3.	CHN LIANG QIUZHONG	543	11	640	5	630	6	689	6	2502	5	7480
	RU GUANG	560	4	625	8	629	7	681	9	2495	7	
	DUAN HONGJUN	557	6	634	6	611	12	681	8	2483	8	
	CAO JIONG	558	5	621	9	608	14	669	17	2456	11	
4.	IND SINGH SANJEEVA KUMAR	511	15	619	11	591	17	672	15	2393	15	7096
	KUNDU PRADIP KUMAR	525	13	608	15	582	19	671	16	2386	16	
	SHARMA RAJESH	480	23	582	22	595	15	660	21	2317	19	
	HALDER RAJAT	484	22	587	20	564	22	664	20	2299	23	
5.	BHU DORJI THINLEY	509	16	611	14	620	10	667	19	2407	14	7067
	TSHERING PEMA	500	18	585	21	584	18	676	13	2345	18	
	TSHERING JIGME	487	20	607	16	564	23	657	23	2315	20	
6.	THA ANALEKAJORN AMPHOL	480	24	596	18	574	20	658	22	2308	21	6841
	TOKAHUTA SUNUNT	500	19	590	19	566	21	649	25	2305	22	
	JONGRUNGREANG ANUNTASUK	464	25	577	24	537	25	650	24	2228	25	



Chung Mong Koo,
président de l'Association
coréenne de tir à l'arc,
remet les médailles du
concours par équipes
(1 KOR, 2 JPN, 3 CHN).



Epreuve féminine par équipes

Concurrentes	70 m	R	60 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total	
1. KOR	PARK JUNG-AH	616	3	665	2	652	1	701	2	2634	1	7836
	KIM JIN-HO	624	2	673	1	614	4	702	1	2613	2	
	KIM MI-JA	601	5	642	5	645	2	701	3	2589	3	
	LEE SON-HEE	593	6	642	6	609	6	690	4	2534	6	
2. CHN	MA XIANGJUN	628	1	647	4	618	3	681	8	2574	4	7579
	YAO YAWEN	584	11	640	7	613	5	683	7	2520	8	
	MA SHAORONG	579	13	634	10	598	11	674	11	2485	10	
	LI RENFENG	584	10	615	15	577	15	672	12	2448	14	
3. JPN	KODAMA AKIKO	612	4	664	3	604	8	680	9	2560	5	7474
	SHIBATA MASAYO	585	9	640	8	609	7	689	5	2523	7	
	SUWA KEIKO	536	19	632	12	578	14	645	18	2391	16	
	ISHIZO HIROKO	565	15	603	18	561	18	660	14	2389	17	
4. INA	SAIMAN MRUFITRIYANA	587	8	622	14	598	10	659	15	2466	11	7370
	IRIANI FITRIZAL	573	14	630	13	579	13	671	13	2453	12	
	KASAMING KUSUMA WARDHANI	589	7	610	16	595	12	657	16	2451	13	
	HANDAYANI LILIES	543	17	633	11	573	16	678	10	2427	15	
5. PHI	CHAN JOANN	580	12	635	9	602	9	685	6	2502	9	6952
	CABRERA CARLA	524	21	589	19	508	22	623	23	2244	21	
	TY EDITHA	502	24	581	21	493	23	630	20	2206	23	
	VALERA CHERRIE	526	20	532	23	485	24	556	24	2099	24	

Championnat d'Europe et de la Méditerranée

Epreuve individuelle masculine

**Tir sur cible
en plein air
27-29 juin 1986
Izmir (TUR)**

Concurrents	NAT	90 m	R	70 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	
1	POIKOLAINEN TOMI	FIN	275	4	304	1	314	7	331	21	1224
2	PROKOPIV IGOR	URS	269	9	303	2	319	5	333	15	1224
3	RENIERS TINY	HOL	275	5	269	35	323	1	344	1	1211
4	HALLARD STEVEN	GBR	267	12	297	3	311	14	336	10	1211
5	BJERENDAL GOREN	SWE	290	2	281	15	307	25	324	35	1202
6	DASHITSERENOV MUNKO	URS	280	3	290	5	290	52	340	2	1200
7	NORDLANDER MATS	SWE	264	14	286	9	322	3	327	28	1199
8	DI BUO ILARIO	ITA	268	11	280	17	319	4	328	26	1195
9	LIPPOLDT ANDREAS	FRG	262	19	285	11	312	11	335	12	1194
10	FERRARI GIANCARLO	ITA	273	7	288	7	295	43	335	14	1191
11	SAVOLA MIKA	FIN	262	18	288	6	304	30	336	8	1190
12	FRIGO ROMÉO	SUI	262	17	279	19	316	6	333	16	1190
13	SHIN VITALY	URS	264	15	279	18	308	22	333	17	1184
14	BLENKARN MARK	GBR	272	8	266	43	308	21	338	4	1184
15	WITTIG HARRY	FRG	291	1	261	53	304	29	327	29	1183
16	LAASONEN KYOSTI	FIN	274	6	275	24	314	8	315	54	1178
17	LOYEN PHILIPPE	FRA	256	26	286	10	311	13	323	39	1176
18	OPARIN VLADIMIR	URS	254	31	284	12	307	24	331	20	1176
19	RISTIC SRDAN	YUG	256	27	283	13	313	9	323	37	1175
20	BJERENDAL GERT	SWE	261	21	291	4	290	50	330	22	1172
21	BRAUN ANDRÉ	LUX	255	29	274	26	307	26	336	9	1172
22	YOTOV IVAN	BUL	266	13	262	51	309	18	335	11	1172
23	HECK OLIVIER	FRA	251	35	287	8	312	12	321	44	1171
24	ALANKO JUKKA	FIN	262	20	274	27	308	20	326	32	1170
25	CRICK RAYMOND	GBR	268	10	278	20	285	56	337	5	1168
26	BARON JEAN-PIERRE	FRA	234	47	276	22	322	2	336	7	1168
27	SCHROPPPEL BERND	FRG	263	16	257	57	312	10	329	24	1161
28	ERBAY VEDAT	TUR	258	24	276	23	304	28	320	48	1158
29	STABELL HENRIK	NOR	253	33	266	41	309	19	329	25	1157
30	STEFAN NILSSON	SWE	248	38	275	25	298	40	335	13	1156
31	SVINGEN KAI	NOR	255	28	277	21	296	41	327	27	1155
32	TOFT HENRIK	DEN	256	25	259	56	298	38	339	3	1152
33	GAMMELGAARD OLE	DEN	261	22	269	34	290	49	331	18	1151
34	ROHLA CLAUDE	LUX	250	36	280	16	311	15	309	61	1150
35	SAGLAR ALI	TUR	234	48	282	14	300	35	331	19	1147
36	GUANZIROL ERMANNNO	ITA	252	34	262	52	303	31	329	23	1146
37	VENANT THIERRY	FRA	244	40	264	47	306	27	325	33	1139
38	KERKHOFS PETER	HOL	250	37	270	31	293	44	326	30	1139
39	PRIESTMAN RICHARD	GBR	260	23	264	46	292	46	321	45	1137
40	TURRINA GIORGIO	ITA	240	45	273	28	311	16	312	59	1136
41	BARTH MANFRET	FRG	254	30	254	58	310	17	317	53	1135
42	WESTHOFF KLAUS	DEN	244	42	268	38	295	42	323	38	1130
43	SARIC HRVOJE	YUG	244	41	266	44	298	37	322	43	1130
44	BENEKE ALBERT	LUX	232	50	271	30	298	39	322	41	1123
45	PAVLOV DANIEL	BUL	243	43	268	37	292	47	319	50	1122
46	RUBIO MANUEL	ESP	243	44	272	29	284	57	322	40	1121
47	GIERBERS FRED	HOL	229	51	268	39	302	32	322	42	1121
48	SARIC SINISA	YUG	232	49	263	50	302	33	318	51	1115
49	AVCI IZZET	TUR	237	46	265	45	289	53	324	34	1115
50	PAULSEN DAG KJETIL	NOR	246	39	269	36	270	63	323	36	1108
51	TERZIEV IVAN	BUL	228	52	266	42	301	34	313	58	1108
52	FABER DOMINIK	SUI	253	32	270	33	278	60	307	63	1108
53	MALONE JOSEPH	IRL	225	56	270	32	275	61	326	31	1096
54	VASQUEZ ANTONIO	ESP	210	62	264	48	298	36	321	46	1093
55	PASTERZAK JERZY	POL	226	55	234	62	290	48	337	6	1087
56	ERSU KEREM	TUR	210	61	261	54	288	54	317	52	1076
57	NAKASH ILAN	ISR	216	58	233	63	307	23	315	56	1071
58	BLAZEK OLI	SUI	215	59	260	55	290	51	305	64	1070
59	CONROY JAMES	IRL	223	57	263	49	280	58	301	66	1067
60	JORGENSEN STEEN	DEN	200	66	253	59	292	45	314	57	1059

Simple épreuve FITA

45 archères et 67 archers
de 22 pays: BUL ESP
DEN FIN FRA FRG GBR
GRE HOL HUN IRL ISR
ITA LUX MAL NOR POL
SUI SWE TUR URS YUG

Juges: M^{me} Sigrid
Johansson (SWE),
présidente, Jay Ben-Ari
(ISR), Claude Olsen
(FRA), Raphael Patiniott
(MLT), Stanley Patterson
(GBR), Nikola Skoric
(YUG), Mikhail Zykov
(URS).

Jury d'appel: Francesco
Gnecchi-Ruscone (ITA),
Peter Kliengl (FRG), Ovid
Gorchakov (URS).



Remarques: Le temps fut chaud mais souvent nuageux. Un vent très violent venu de la mer Egée provoqua de difficiles conditions de tir, particulièrement pour les trois dernières distances. Un seul problème sérieux fut constaté. Les tableaux de marque furent inadéquats. Les résultats y apparurent très lentement et avec beaucoup d'erreurs. Autrement, les organisateurs sont à complimenter pour leur excellent travail. A tout moment de nombreux collaborateurs étaient disponibles. Les moyens électroniques fonctionnèrent constamment à la perfection. Les feuilles de résultat furent diffusées rapidement après chaque distance. Mentionnons qu'il n'y eut ni privilégiés ni passe-droits au cours de ce tournoi. (D'après le rapport des Juges présenté par M^{me} Sigrid Johansson.)

Concurrents	NAT	90 m	R	70 m	R	50 m	R	30 m	R	Total
61 MILINKOVIC ALEKSANDAR	YUG	209	63	267	40	272	62	304	65	1052
62 LIPSCHITZ GIGI	ISR	227	53	229	64	278	59	312	60	1046
63 FABER CHRISTOPH	SUI	206	65	250	61	269	64	319	49	1044
64 MARTINEZ EDUARDO	ESP	206	64	253	60	268	65	315	55	1042
65 JYSTAD JON	NOR	213	60	221	66	285	55	320	47	1039
66 ELEFThERIOU NIKOLAOS	GRE	227	54	229	65	250	67	308	62	1014
67 BARLOGIANNI CONSTANTINOS	GRE	184	67	205	67	261	66	295	67	945

Epreuve masculine par équipes

Pays	Concurrents	90 m	R	70 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Equipe
1. URS	PROKOPIV IGOR	269	9	303	2	319	5	333	15	1224	2	3608
	DASHITSERENOV MUNKO	280	3	290	5	290	52	340	2	1200	6	
	SHIN VITALY	264	15	279	18	306	22	333	17	1184	13	
	OPARIN VLADIMIR	254	31	284	12	307	24	331	20	1176	18	
2. FIN	POIKOLAINEN TOMI	275	4	304	1	314	7	331	21	1224	1	3592
	SAVOLA MIKA	262	18	288	6	304	30	336	8	1190	11	
	LAASONEN KYOSTI	274	6	275	24	314	8	315	54	1178	16	
	ALANKO JUKKA	262	20	274	27	308	20	326	32	1170	24	
3. SWE	BJERENDAL GOREN	290	2	281	15	307	25	324	35	1202	5	3573
	NORLANDER MATS	264	14	286	9	322	3	327	28	1199	7	
	BJERENDAL GERT	261	21	291	4	290	50	330	22	1172	20	
	STEFAN NILSSON	248	38	275	25	298	40	335	13	1156	30	
4. GBR	HALLARD STEVEN	267	12	297	3	311	14	336	10	1211	4	3563
	BLENKARN MARK	272	8	266	43	308	21	338	4	1184	14	
	CRICK RAYMOND	268	10	278	20	285	56	337	5	1168	25	
	PRESTMAN RICHARD	260	23	264	46	292	46	321	45	1137	39	
5. FRG	LIPPOLDT ANDREAS	262	19	285	11	312	11	335	12	1194	9	3538
	WITTIG HARRY	291	1	261	53	304	29	327	29	1183	15	
	SCHROPPPEL BERND	263	16	257	57	312	10	329	24	1161	27	
	BARTH MANFRET	254	30	254	58	310	17	317	53	1135	41	
6. ITA	DI BUO ILARIO	268	11	280	17	319	4	328	26	1195	8	3532
	FERRARI GIANCARLO	273	7	288	7	295	43	335	14	1191	10	
	GUANZIROL ERMANNIO	252	34	262	52	303	31	329	23	1146	36	
	TORRINA GIORGIO	240	45	273	28	311	16	312	59	1136	40	
7. FRA	LOYEN PHILIPPE	256	26	286	10	311	13	323	39	1176	17	3515
	HECK OLIVIER	251	35	287	8	312	12	321	44	1171	23	
	BARON JEAN-PIERRE	234	47	276	22	322	2	336	7	1168	26	
	VENANT THIERRY	244	40	264	47	306	27	325	33	1139	37	
8. HOL	RENIERS TINY	275	5	269	35	323	1	344	1	1211	3	3471
	KERKHOF'S PETER	250	37	270	31	293	44	326	30	1139	38	
	GIERBERS FRED	229	51	268	39	302	32	322	42	1121	47	
9. LUX	BRAUN ANDRÉ	255	29	274	26	307	26	336	9	1172	21	3445
	ROHLA CLAUDE	250	36	280	16	311	15	309	61	1150	34	
	BENEKE ALBERT	232	50	271	30	298	39	322	41	1123	44	
10. DEN	TOFT HENRIK	256	25	259	56	298	38	339	3	1152	32	3433
	GAMMELGAARD OLE	261	22	269	34	290	49	331	18	1151	33	
	WESTHOFF KLAUS	244	42	268	38	295	42	323	38	1130	42	
	JORGENSEN STEEN	200	66	253	59	292	45	314	57	1059	60	
11. NOR	STABELL HENRIK	253	33	266	41	309	19	329	25	1157	29	3420
	SVINGEN KAI	255	28	277	21	296	41	327	27	1155	31	
	PAULSEN DAG KJETIL	246	39	269	36	270	63	323	36	1108	50	
	JYSTAD JON	213	60	221	66	285	55	320	47	1039	65	
12. TUR	ERBAY VEDAT	258	24	276	23	304	28	320	48	1158	28	3420
	SAGLAR ALI	234	48	282	14	300	35	331	19	1147	35	
	AVCI IZZET	237	46	265	45	289	53	324	34	1115	49	
	ERSU KEREM	210	61	261	54	288	54	317	52	1076	56	
13. YUG	RISTIC SRDAN	256	27	283	13	313	9	323	37	1175	19	3420
	SARIC HRVOJE	244	41	266	44	298	37	322	43	1130	43	
	SARIC SINISA	232	49	263	50	302	33	318	51	1115	48	
	MILINKOVIC ALEKSANDAR	209	63	267	40	272	62	304	65	1052	61	
14. BUL	YOTOV IVAN	266	13	262	51	309	18	335	11	1172	22	3402
	PAVLOV DANIEL	243	43	268	37	292	47	319	50	1122	45	
	TERZIEV IVAN	228	52	266	42	301	34	313	58	1108	51	
15. SUI	FRIGO ROMÉO	262	17	279	19	316	6	333	16	1190	12	3368
	FABER DOMINIK	253	32	270	33	278	60	307	63	1108	52	
	BLAZER OLI	215	59	260	55	290	51	305	64	1070	58	
	FABEK CHRISTOPH	206	65	250	61	269	64	319	49	1044	63	
16. ESP	RUBIO MANUEL	243	44	272	29	284	57	322	40	1121	46	3256
	VAZQUEZ ANTONIO	210	62	264	48	298	36	321	46	1093	54	
	MARTINEZ EDUARDO	206	64	253	60	268	65	315	55	1042	64	

Epreuve individuelle féminine

Concurrentes	NAT	70 m	R	60 m	R	50 m	R	30 m	R	Total
1 ARZHANNIKOVA LUDMILA	URS	303	2	300	4	319	1	338	1	1260
2 MARFEL ELENA	URS	304	1	303	3	310	2	328	5	1245
3 RUSTAMOVA ZEBINISO	URS	293	6	294	7	302	4	335	3	1224
4 DACHNER MANUELA	FRG	289	9	287	13	299	5	337	2	1212
5 BENZ MARGOT	FRG	284	13	313	1	286	15	326	9	1209
6 HAAS DORIS	FRG	284	14	287	14	307	3	323	13	1201
7 MAREST VALÉRIE	FRA	293	7	294	8	284	17	327	7	1198
8 BAZIN MARIE-JOSÉ	FRA	273	22	309	2	294	8	321	15	1197



Concurrentes	NAT	70 m	R	60 m	R	50 m	R	30 m	R	Total
9 EDWARDS PAULINE	GBR	296	3	289	11	282	18	328	6	1195
10 OCKL CHRISTA	FRG	292	8	275	25	292	10	334	4	1193
11 RAJAKISTO ULLA	FIN	277	20	287	12	291	11	323	12	1178
12 HELBIN JOANNA	POL	286	10	276	23	298	6	316	23	1176
13 KOVACS JUDIT	HUN	277	18	282	19	297	7	319	19	1175
14 TURAZZI M.-LOUISE	FRA	285	11	284	18	286	16	309	32	1164
15 HIBON NATHALIE	FRA	293	4	293	9	268	29	310	30	1164
16 GEORGEN JEANNETTE	LUX	293	5	286	15	273	27	311	29	1163
17 BAECKMAN CHRISTA	SWE	285	12	279	22	277	22	321	14	1162
18 HEINONEN MINNA	FIN	281	16	290	10	277	23	313	27	1161
19 MERILUOTO PAIVI	FIN	282	15	281	20	287	14	310	31	1160
20 ISAEVA MAHLUHANYM	URS	264	25	296	6	278	19	318	20	1156
21 JONES JOYCE	GBR	260	28	297	5	274	26	324	11	1155
22 RIES ILSE	LUX	280	17	257	35	289	12	314	26	1140
23 MARTIN MONTSERRAT	ESP	263	26	280	21	288	13	308	33	1139
24 EKSI ELIF	TUR	276	21	275	26	256	35	327	8	1134
25 BRUNTINK JOSE	HOL	272	23	244	42	293	9	315	24	1124
26 FRANKS JOANNE	GBR	277	19	273	27	260	34	312	28	1122
27 AUSIAS CONSUELO	ESP	257	30	285	17	274	25	304	35	1120
28 EKSI HURIYE	TUR	269	24	250	40	277	21	316	22	1112
29 ONGUN ARIN	TUR	245	37	276	24	267	31	321	16	1109
30 KARINKANTA SIRKKA	FIN	263	27	285	16	267	30	290	41	1105
31 GAUTSCHI NADIA	SUI	253	33	266	30	277	20	304	36	1100
32 SMITS ANITA	HOL	257	31	253	38	261	33	326	10	1097
33 CAVLI TULIN	TUR	236	41	261	32	274	24	319	18	1090
34 NIELSEN PIA	DEN	248	35	258	34	265	32	302	37	1073
35 VOSS HENRIETTE	HOL	245	36	248	41	269	28	305	34	1067
36 BOTH XENIA	HUN	244	38	269	29	237	40	314	25	1064
37 ENGHOLM JYTTE	DEN	238	40	270	28	256	36	288	42	1052
38 ELIASSEN BODIL	DEN	257	29	250	39	243	39	299	39	1049
39 HUEGI ZITA	SUI	253	32	260	33	229	41	302	38	1044
40 AGIUS JOANNA	MLT	242	39	265	31	205	44	319	17	1031
41 GREENE HAZEL	IRL	224	43	254	36	225	42	316	21	1019
42 GUTKNECHT HELENA	SUI	224	42	253	37	245	37	293	40	1015
43 MAVRODIMOU HELEN	GRE	250	34	231	43	245	38	261	45	987
44 DIAMANDOPOULOU KLEMI	GRE	222	44	224	44	190	45	276	44	912
45 ULMER ELISABETH	SUI	187	45	220	45	213	43	278	43	898

Epreuve féminine par équipes

Pays	Concurrentes	70 m	R	60 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Equipe
1. URS	ARZHANNIKOVA LUDMILA	303	2	300	4	319	1	338	1	1260	1	3729
	MARFEL ELENA	304	1	303	3	310	2	328	5	1245	2	
	RUSTAMOVA ZEBINISO	293	6	294	7	302	4	335	3	1224	3	
	ISAEVA MAHLUHANYM	264	25	296	6	278	19	318	20	1156	20	
2. FRG	DACHNER MANUELA	289	9	287	13	299	5	337	2	1212	4	3622
	BENZ MARGOT	284	13	313	1	286	15	326	9	1209	5	
	HAAS DORIS	284	14	287	14	307	3	323	13	1201	6	
	OCKL CHRISTA	292	8	275	25	292	10	334	4	1193	10	
3. FRA	MAREST VALÉRIE	293	7	294	8	284	17	327	7	1198	7	3559
	BAZIN MARIE-JOSÉ	273	22	309	2	294	8	321	15	1197	8	
	TURAZZI M.-LOUISE	285	11	284	18	286	16	309	32	1164	14	
	HIBON NATHALIE	293	4	293	9	268	29	310	30	1164	15	
4. FIN	RAJAKISTU ULLA	277	20	287	12	291	11	323	12	1178	11	3499
	HEINONEN MINNA	281	16	290	10	277	23	313	27	1161	18	
	MERILUOTO PAIVI	282	15	281	20	287	14	310	31	1160	19	
	KARINKANTA SIRKKA	263	27	285	16	267	30	290	41	1105	30	
5. GBR	EDWARDS PAULINE	296	3	289	11	282	18	328	6	1195	9	3472
	JONES JOYCE	260	28	297	5	274	26	324	11	1155	21	
	FRANKS JOANNE	277	19	273	27	260	34	312	28	1122	26	
6. TUR	EKSI ELIF	276	21	275	26	256	35	327	8	1134	24	3355
	EKSI HURIYE	269	24	250	40	277	21	316	22	1112	28	
	ONGUN ARIN	245	37	276	24	267	31	321	16	1109	29	
	CAVLI TULIN	236	41	261	32	274	24	319	18	1090	33	
7. HOL	BRUNTINK JOSE	272	23	244	42	293	9	315	24	1124	25	3288
	SMITS ANITA	257	31	253	38	261	33	326	10	1097	32	
	VOSS HENRIETTE	245	36	248	41	269	28	305	34	1067	35	
8. DEN	NIELSEN PIA	248	35	258	34	265	32	302	37	1073	34	3174
	ENGHOLM JYTTE	238	40	270	28	256	36	288	42	1052	37	
	ELIASSEN BODIL	257	29	250	39	243	39	299	39	1049	38	
9. SUI	GAUTSCHI NADIA	253	33	266	30	277	20	304	36	1100	31	3159
	HUEGI ZITA	253	32	260	33	229	41	302	38	1044	39	
	GUTKNECHT HELENA	224	42	253	37	245	37	293	40	1015	42	
	ULMER ELISABETH	187	45	220	45	213	43	278	43	898	45	

XV^{es} Jeux d'Amérique Centrale et des Caraïbes

Epreuve individuelle masculine

Concurrents	NAT	90 m	R	70 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
1 DONATE ALFONSO J.	CUB	249	1	283	2	293	3	337	1	1162	1	2347
		250	4	285	4	310	1	340	2	1185	2	
2 ANCHONDO JOSE	MEX	241	2	275	4	299	1	332	4	1147	3	2336
		267	1	284	5	296	2	342	1	1189	1	
3 GONZALEZ ADOLFO	MEX	233	3	293	1	288	4	336	2	1150	2	2324
		265	2	298	1	278	8	333	3	1174	3	

Tir sur cible
24 juin-
5 juillet 1986
Santiago
de los Caballeros
République
Dominicaine



Double épreuve FITA

23 archers et 21 archères
de 6 pays: COL CUB DOM
MEX PUR VEN

Concurrents	NAT	90 m	R	70 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
4 BUSTANI OMAR	MEX	230 262	4 3	282 292	3 2	282 277	5 9	334 321	3 11	1128 1152	4 4	2280
5 GARCIA JORGE A.	CUB	215 226	5 9	265 281	9 7	268 283	11 5	315 323	16 9	1063 1113	5 6	2176
6 ECHEVERRYA JUAN C.	COL	162 241	21 5	269 274	8 10	278 287	7 3	323 324	7 7	1032 1126	11 5	2158
7 LUDOVIC VLADIMIR	VEN	200 225	12 10	263 259	10 16	275 285	8 4	321 322	9 10	1059 1091	6 8	2150
8 PADILLA EDUARDO	MEX	214 236	7 7	251 273	14 11	256 265	16 15	320 326	11 4	1041 1100	10 7	2141
9 RAMIREZ C. WILSON	PUR	204 206	9 16	272 288	6 3	257 269	14 11	320 325	10 5	1053 1088	9 9	2141
10 PANNARALE PIETRO	VEN	172 220	19 11	270 272	7 13	299 278	2 7	316 308	14 20	1057 1078	7 10	2135
11 RECIO MIGUEL E.	CUB	201 233	10 8	257 273	12 12	257 258	15 16	315 313	15 15	1030 1077	12 11	2107
12 ECHEVERRYA RODOLFO	COL	194 238	13 6	250 239	15 20	258 268	13 13	324 308	6 19	1026 1053	14 12	2079
14 VIERA FERNANDO	CUB	211 199	8 18	242 247	17 19	280 267	6 14	322 309	8 18	1055 1022	8 18	2077
14 PEDRAZA M. MIGUEL A.	PUR	185 184	15 20	254 276	13 9	256 275	17 10	331 309	5 17	1026 1044	13 13	2070
15 ZORRILLA RAUL	VEN	153 177	23 22	274 284	5 6	273 246	9 20	317 325	13 6	1017 1032	15 17	2049
16 ORTEGA S. ANTONIO	DOM	214 203	6 17	240 259	18 15	251 269	18 12	303 308	19 21	1008 1039	16 14	2047
17 ROBOIU JOSE	DOM	173 190	18 19	249 278	16 8	272 247	10 19	313 323	17 8	1007 1038	17 15	2045
18 PRIA I. TIBERIU	VEN	185 210	16 14	259 228	11 23	243 279	20 6	318 320	12 12	1005 1037	18 16	2042
19 AYALA R. RICARDO	PUR	192 213	14 12	208 237	23 21	259 245	12 21	310 315	18 14	969 1010	19 19	1979
20 CORDERO B. MIGUEL	DOM	201 210	11 13	223 234	21 22	220 245	23 22	295 320	22 13	939 1009	21 20	1948
21 PEREZ N. ROBERTO	DOM	184 167	17 23	229 247	20 18	242 254	21 17	302 308	20 22	957 976	20 22	1933
22 DELESTRE R. EMIGDIO	PUR	169 177	20 21	230 249	19 17	248 252	19 18	288 309	23 16	935 987	22 21	1922
23 MONTENEGRO CARLOS	COL	161 209	22 15	216 263	22 14	228 212	22 23	298 279	21 23	903 963	23 23	1866

Epreuve individuelle féminine

Concurrentes	NAT	70 m	R	60 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
1. BRETON AURORA	MEX	267 288	2 1	301 303	1 1	260 290	5 1	316 324	4 1	1144 1205	1 1	2349
2. ROSA BERRIOS GLORIA M.	PUR	275 266	1 4	276 302	2 2	280 269	1 3	313 318	6 2	1144 1155	2 2	2299
3. BUENO EVA LIDIA	CUB	254 270	3 3	258 278	6 4	268 273	3 2	325 300	1 9	1105 1121	3 4	2226
4. CUETO MARIA ELENA	CUB	237 256	5 5	274 301	3 3	278 250	3 6	313 316	5 3	1102 1123	4 3	2225
5. MURILLO MARIA ADELAIDA	COL	210 244	11 7	265 265	5 10	251 252	6 4	316 306	3 8	1042 1067	5 6	2109
6. NARANJO MARIA E.	CUB	218 238	7 9	258 271	7 8	242 249	9 7	318 308	2 7	1036 1066	6 7	2102
7. AVILA OFELIA	MEX	241 255	4 6	224 278	16 5	262 252	4 5	274 298	15 11	1001 1083	9 5	2084
8. LAUZURIQUE NIURKA M.	CUB	227 274	6 2	271 264	4 11	234 219	12 12	293 276	12 15	1025 1033	7 8	2058
9. VELIZ MIRIAM	MEX	213 208	9 15	254 263	9 12	228 240	13 8	306 313	9 5	1001 1024	10 11	2025
10. ECHEVARRYA MARIA V.	COL	216 236	8 10	255 266	8 9	221 227	14 11	311 288	7 12	1003 1017	8 12	2020
11. BOTERO DIANA LUCIA	COL	211 232	10 12	243 273	10 6	239 228	10 10	289 299	13 10	982 1032	11 9	2014
12. RATMIROFF CAROLINA	VEN	176 234	15 11	225 241	14 14	247 240	7 9	304 315	10 4	952 1030	13 10	1982
13. TEJADA GARCIA LUDYS	DOM	191 195	12 16	225 271	15 7	246 210	8 13	309 310	8 6	971 986	12 14	1957
14. TURJILLO MARIA	VEN	184 231	13 13	240 259	11 13	187 209	17 15	285 287	14 13	896 986	15 13	1882
15. BARCENA MARIA	VEN	165 240	18 8	235 230	12 15	238 208	11 16	264 263	17 18	902 941	14 15	1843
16. RIVERA SILVA IRMA N.	PUR	171 217	17 14	202 206	17 16	213 207	15 17	263 278	19 14	849 908	16 16	1757
17. GONZALEZ NIEVES RUTH D.	PUR	183 190	14 17	188 196	18 18	197 209	16 14	263 270	18 16	831 865	17 17	1696
18. GARCIA DE DOBLE NILKA	DOM	174 116	16 20	181 204	21 17	158 205	21 18	262 245	20 21	775 770	20 18	1545



George Helwig, premier vice-président de la FITA, vient de récompenser Alfonso Donate (CUB), Jose Anchondo (MEX) et Adolfo Gonzales (MEX).

Concurrentes	NAT	70 m	R	60 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
19. GONZALEZ DEL REY MARIA	DOM	124	21	233	13	164	20	252	21	773	21	1492
		154	18	174	20	142	21	249	19	719	19	
20. HERNANDEZ BARBARA	DOM	151	19	188	19	166	19	298	11	803	18	1487
		75	21	176	19	164	19	269	17	684	21	
21. CRESPO MORALES BASILIA	PUR	150	20	183	20	179	18	267	16	779	19	1486
		140	19	172	21	148	20	247	20	707	20	

Epreuve masculine par équipes

Pays	Concurrents	FITA 1	R	FITA 2	R	TOTAL	R	Grand total
1. MEX	ANCHONDO JOSE	1147	3	1189	1	2336	2	6940
	GONZALEZ ADOLFO	1150	2	1174	3	2324	3	
	BUSTANI OMAR	1128	4	1152	4	2280	4	
	PADILLA EDUARDO	1041	10	1100	7	2141	8	
2. CUB	DONATE ALFONSO J.	1162	1	1185	2	2347	1	6630
	GARCIA JORGE A.	1063	5	1113	6	2176	5	
	RECIO MIGUEL E.	1030	12	1077	11	2107	11	
	VIERA FERNANDO	1055	8	1022	18	2077	13	
3. VEN	LUDOVIC VLADIMIR	1059	6	1091	8	2150	7	6334
	PANNARALE PIETRO	1057	7	1078	10	2135	10	
	ZORRILLA RAUL	1017	15	1032	17	2049	15	
	PRIA I. TIBERIU	1005	18	1037	16	2042	18	
4. PUR	RAMIREZ C. WILSON	1053	9	1088	9	2141	9	6190
	PEDRAZA M. MIGUEL A.	1026	13	1044	13	2070	14	
	AYALA R. RICARDO	969	19	1010	19	1979	19	
	DELESTRE R. EMIGDIO	935	22	987	21	1922	22	
5. COL	ECHEVERRYA JUAN C.	1032	11	1126	5	2158	6	6103
	ECHEVERRYA RODOLFO	1026	14	1053	12	2079	12	
	MONTENEGRO CARLOS	903	23	963	23	1866	23	
6. DOM	ORTEGA S. ANTONIO	1008	16	1039	14	2047	16	6040
	ROBIOU JOSE	1007	17	1038	15	2045	17	
	CORDERO B. MIGUEL	939	21	1009	20	1948	20	
	PEREZ N. ROBERTO	957	20	976	22	1933	21	

Epreuve féminine par équipes

Pays	Concurrents	FITA 1	R	FITA 2	R	TOTAL	R	Grand total
1. CUB	BUEMO EVA LIDIA	1105	3	1121	4	2226	3	6553
	CUETO MARIA ELENA	1102	4	1123	3	2225	4	
	NARANJO MARIA E.	1036	6	1066	7	2102	6	
	LAUZURIQUE NIURKA M.	1025	7	1033	8	2058	8	
2. MEX	BRETON AURORA	1144	1	1205	1	2349	1	6458
	AVILA OFELIA	1001	9	1083	5	2084	7	
	VELIZ MIRIAM	1001	10	1024	11	2025	9	
3. COL	MURILLO MARIA ADELAIDA	1042	5	1067	6	2109	5	6143
	ECHEVARRYA MARIA V.	1003	8	1017	12	2020	10	
	BOTERO DIANA LUCIA	982	11	1032	9	2014	11	
4. PUR	ROSA BERRIOS GLORIA M.	1144	2	1155	2	2299	2	5752
	RIVERA SILVA IRMA N.	849	16	908	16	1757	16	
	GONZALEZ NIEVES RUTH D.	831	17	865	17	1696	17	
	CRESPO MORALES BASILIA	779	19	707	20	1486	21	
5. VEN	RATMIROFF CAROLINA	952	13	1030	10	1982	12	5707
	TRUJILLO MARIA	896	15	986	13	1882	14	
	BARCENA MARIA	902	14	941	15	1843	15	
6. DOM	TEJADA GARCIA LUDYS	971	12	986	14	1957	13	4994
	GARCIA DE DOBLE NILKA	775	20	770	18	1545	18	
	GONZALEZ DEL REY MARIA	773	21	719	19	1492	19	
	HERNANDEZ BARBARA	803	18	684	21	1487	20	



VIII^e Championnat des Amériques

Tir sur cible
27-30 novembre
1986
Rio de Janeiro
(BRA)

Epreuve individuelle masculine

14 archères et 23 archers
de 6 pays: BRA CHI PUR
URU USA VEN

Concurrents	NAT	90 m	R	70 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
1. PACE DARRELL	USA	268 310	1 1	321 328	2 1	327 325	1 2	348 346	1 1	1264 1309	1 1	2573
2. BARRS JAY	USA	263 294	3 3	300 316	3 3	322 329	2 1	346 339	2 4	1231 1278	2 2	2509
3. RABSKA DON S.	USA	258 300	4 2	323 307	1 4	311 311	3 5	333 337	4 5	1225 1255	3 3	2480
4. MEYERS GLENN	USA	266 270	2 5	299 318	4 2	304 317	7 3	332 341	6 2	1201 1246	4 4	2447
5. PASQUINI ROBERTO	VEN	246 253	6 8	297 304	5 5	310 298	4 8	332 340	5 3	1185 1195	5 7	2380
6. CAMPOS WILSON R.	PUR	251 266	5 6	292 292	8 6	308 317	5 6	323 331	8 9	1174 1206	6 5	2380
7. AZEVEDO JORGE DE	BRA	228 278	8 4	294 291	6 7	299 304	8 6	338 332	3 8	1159 1205	7 6	2364
8. EMILIO RENATO	BRA	215 259	10 7	282 248	11 14	307 301	6 7	332 337	7 6	1136 1145	8 9	2281
9. PORTO WILLIAM H.	BRA	189 251	16 9	275 289	12 8	293 296	9 9	320 315	9 14	1077 1151	12 8	2228
10. AYALA RICARDO	PUR	222 244	9 11	283 284	10 9	269 293	14 11	319 298	10 18	1093 1119	9 10	2212
11. LUDOVIC VLADIMIR	VEN	190 226	15 18	292 284	7 10	282 288	11 12	318 317	11 12	1082 1115	10 11	2197
12. BURGOS NIM SOSA	URU	235 248	7 10	268 263	14 13	261 267	19 15	312 328	15 11	1076 1106	11 12	2182
13. KUTSCHER ARTURO P.	CHI	196 230	13 15	289 265	9 11	265 274	16 14	307 333	17 7	1057 1102	13 13	2159
14. PEDRAZA MIGUEL	PUR	173 223	17 19	241 265	17 12	282 282	10 13	313 316	14 13	1009 1086	16 14	2095
15. DELESTRE EMIGDIO	PUR	203 226	11 17	270 241	13 17	268 263	15 18	302 292	18 21	1043 1022	14 19	2065
16. TORBAY WISSAN	VEN	158 219	20 20	250 238	16 21	281 295	12 10	316 295	12 20	1005 1047	17 17	2052
17. RODNEY CHARLES A.	URU	159 227	19 16	263 239	15 20	276 263	13 17	314 309	13 17	1012 1038	15 18	2050
18. SOUZA HECTOR A.	URU	195 233	14 14	220 247	22 15	263 250	18 20	297 329	19 10	975 1059	18 15	2034
19. CAMPOS AURIO L.T.	BRA	166 234	18 13	230 246	20 16	223 267	23 16	297 311	20 15	916 1058	21 16	1974
20. MASSONE MARIO	CHI	200 194	12 21	240 239	18 18	244 258	21 19	285 310	23 16	969 1001	19 20	1970
21. PANNARALE PIETRO	VEN	149 237	21 12	232 234	19 22	264 203	17 23	291 286	22 23	936 960	20 21	1896
22. URRUTIA CARLOS R.R.	CHI	146 185	22 23	228 234	21 23	235 241	22 21	293 297	21 19	902 957	22 22	1859
23. CHAD ROBERTO S.	CHI	127 193	23 22	193 239	23 19	247 219	20 22	308 287	16 22	875 938	23 23	1813

Epreuve individuelle féminine

Concurrentes	NAT	70 m	R	60 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
1. VEZZETTI CINDY	USA	289 313	1 1	303 293	2 2	310 294	1 2	328 322	2 2	1230 1222	1 1	2452
2. GLORIA ROSA	PUR	240 291	6 3	288 286	4 3	289 291	3 3	322 322	3 3	1139 1190	4 2	2329
3. CEARLEY KAREN	USA	248 292	4 2	306 277	1 5	289 283	2 4	317 311	5 4	1160 1163	2 5	2323
4. FRAZIER KITTY	USA	245 283	5 5	299 271	3 7	272 295	6 1	332 326	1 1	1148 1175	3 3	2323
5. OCHS DEBBIE	USA	250 288	3 4	279 297	6 1	281 270	4 6	319 310	4 5	1129 1165	5 4	2294
6. EMILIO MARTHA D.M.	BRA	250 250	2 9	284 276	5 6	266 271	7 5	314 299	6 8	1114 1096	6 7	2210
7. KEMPNER ARCI Z.M.	BRA	207 277	9 6	271 285	7 4	276 261	5 7	313 302	7 7	1067 1125	7 6	2192



Concurrentes	NAT	70 m	R	60 m	R	50 m	R	30 m	R	Total	R	Grand total
8. BRANDAO KENYA	BRA	237	7	245	11	263	8	308	9	1053	9	2141
		267	7	264	8	262	7	295	10	1088	8	
9. DUAILIBI SYLVIA J.	BRA	221	8	271	9	255	9	312	8	1059	8	2126
		255	8	251	9	254	9	307	6	1067	9	
10. MIQUELES SARA R.	CHI	178	11	271	8	229	10	277	12	955	10	1931
		202	11	241	10	237	10	296	9	976	10	
11. REINERS INGRID P.	CHI	159	12	256	10	206	12	272	13	893	11	1834
		185	13	240	11	232	12	284	11	941	12	
12. GONZALEZ RUTH	PUR	151	13	221	12	201	13	296	10	869	12	1814
		209	10	230	12	233	11	273	13	945	11	
13. RIVERA IRMA N.	PUR	179	10	182	13	213	11	288	11	862	13	1770
		196	12	224	13	210	13	278	12	908	13	
14. CRESPO BASILISA	PUR	119	14	178	14	139	14	220	14	656	14	1403
		158	14	181	14	166	14	242	14	747	14	

Epreuve masculine par équipes

NAT	Concurrents	Total	Grand total
1. USA	PACE DARRELL BARRS JAY RABSKA DON S.	2573 2509 2480	7562
2. BRA	AZEVEDO JORGE DE EMILIO RENATO PORTO WILLIAM N.	2364 2281 2228	6873
3. PUR	CAMPOS WILSON R. AYALA RICARDO PEDRAZA MIGUEL	2380 2212 2095	6687
4. VEN	PASQUINI ROBERTO LUDOVIC VLADIMIR TORBAY WISSAN	2380 2197 2052	6629
5. URU	BURGOS NIM SOSA RODNEY CHARLES A. SOUZA HECTOR A.	2182 2050 2034	6266
6. CHI	KUTSCHER ARTURO P. MASSONE MARIO URRUTIA CARLOS R.R.	2159 1970 1859	5988

Epreuve féminine par équipes

NAT	Concurrentes	Total	Grand total
1. USA	VEZZETTI CINDY CEARLEY KAREN FRAZIER KITTY	2452 2323 2323	7098
2. BRA	EMILIO MARTHA D.M. KEMPNER ARCI Z.M. BRANDAO KENYA	2210 2192 2140	6542
3. PUR	GLORIA ROSA GONZALEZ RUTH RIVERA IRMA N.	2329 1814 1770	5913

Les premières « Grandes Epreuves FITA » officielles

Dames	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/6	Epreuve finale		
		70 m	60 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 LI HYO SON	PRK	—	—	—	—	—	299	320	306	316
2 ARZHANNIKOVA LUDMILA	URS	310	319	318	345	1292	302	317	301	316
3 JONES JOYCE	GBR	270	302	312	342	1226	292	306	305	313
4 RUSTAMOVA ZEBINISO	URS	301	321	311	347	1280	312	307	309	312
5 SOK CHANG SUK	PRK	—	—	—	—	—	277	303	286	301
6 PARK JONG SOK	KOR	299	312	308	342	1261	291	309	298	297
7 ISAEVA MAHLUHANYM	URS	299	310	302	326	1237	274	310	301	292
8 JAPING KONG	CHN	286	302	275	315	1178	284	306	292	289

Messieurs	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/6	Epreuve finale		
		90 m	70 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 DI BUO ILARIO	ITA	274	306	320	343	1243	302	328	306	311
2 CHOI WON TAE	KOR	288	306	317	344	1255	286	306	305	304
3 LOTT JAN	URS	268	300	316	343	1227	290	306	306	302
4 PROKOPIV IGOR	URS	298	312	324	347	1281	310	303	308	299
5 MEVERS GLENN	USA	284	314	318	337	1253	300	303	303	296
6 Mc KINNEY RICHARD	USA	296	329	321	347	1293	286	310	310	293
7 CHO SEONG MIN	KOR	267	291	301	340	1199	289	308	296	285
8 OPARIN VLADIMIR	URS	295	314	317	347	1273	298	326	304	285

13-17 mars 1986

Torneo delle Nazioni
Caserte (ITA)
Parc du Palais Royal

26 concurrentes et
48 concurrents
8 pays: CHN GBR ITA
KOR PRK URS USA YUG

Première compétition officielle ayant utilisé les nouvelles règles de la «Grande Epreuve FITA» telles qu'approuvées par le congrès 1985 à Séoul.



8-11 mai 1986

Coq France (2^e édition)
Epinal (FRA)

69 concurrents dont

9 juniors

53 concurrentes dont

13 juniors

11 pays: CHN FRA FRG

GBR ITA LUX POL POR

SUI SWE URS

Dames	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
		70 m	60 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 XIANGJUN MA	CHN	300	312	300	343	1255	318	307	304	312
2 RUSTAMOVA ZEBINISO	URS	294	314	316	344	1268	318	314	295	306
3 ARZHANNIKOVA LUDMILA	URS	313	313	304	346	1276	315	306	307	305
4 MARFEL ELENA	URS	266	305	280	335	1186	299	309	285	295
5 BENZ MARGOT	FRG	290	303	309	335	1237	293	311	307	288
6 HAAS DORIS	FRG	269	302	298	341	1210	306	322	300	287
7 RENFENG LI	CHN	270	294	290	334	1188	304	306	291	286
8 GEORGEN JEANNETTE	LUX	290	298	285	343	1216	294	312	294	278

Messieurs	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
		90 m	70 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 VENANT THIERRY	FRA	260	304	306	353	1223	320	307	311	313
2 NORDLANDER MATS	SWE	269	322	289	342	1222	325	320	314	307
3 LIANG QIUZHONG	CHN	243	308	318	346	1215	304	307	311	306
4 LOTT JAN	URS	263	306	299	341	1209	311	313	305	302
5 BJERENDAL GERT	SWE	291	329	306	347	1273	326	324	306	300
6 OPARIN VLADIMIR	URS	266	320	303	337	1226	305	307	313	295
7 LIPPOLDT ANDREAS	FRG	247	318	296	349	1210	326	304	311	294
8 PROKOPIV IGOR	URS	266	304	306	342	1218	316	324	321	292

17-19 mai 1986

Casque d'Or

(XIV^e édition)

Genève (SUI)

Centre sportif des Evaux

20 concurrentes,

60 concurrents,

20 juniors, 7 cadets,

2 vétérans

6 pays: ISR ITA LUX

MON SUI TUR

Dames	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
		70 m	60 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 TURRAZZI MARIE-LOUISE	FRA	286	307	287	327	1207	308	300	301	312
2 TURRAZZI MARIE-PAULE	FRA	225	284	268	324	1101	291	293	280	300
3 EKSİ ELIS	TUR	287	308	303	339	1237	310	318	299	296
4 GAUTSCHI NADIA	SUI	294	297	295	321	1207	286	306	298	296
5 MUSY CORINNE	FRA	253	289	275	322	1139	294	281	293	289
6 BIASIOLI FRANCA	ITA	279	308	269	314	1170	306	304	292	283
7 GUTKNECHT HELENA	LUX	255	283	254	312	1104	276	277	295	282
8 ULMER ELISABETH	SUI	273	297	282	329	1181	306	281	296	270

Messieurs	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
		90 m	70 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 NAKASH ILAN	TUR	232	276	308	335	1151	300	291	309	316
2 HARDMEIER THOMAS	SUI	259	315	304	338	1216	297	301	303	310
3 ROHLA CLAUDE	LUX	297	313	316	347	1273	309	320	301	308
4 ERFAY VEDAT	TUR	259	301	305	330	1195	310	292	299	307
5 LORENZ ANDREAS	ITA	235	291	295	326	1147	291	290	295	303
6 FRIGO ROMÉO	SUI	289	313	310	338	1250	327	299	306	298
7 SAGIAR ALI	TUR	269	311	308	339	1227	298	290	311	292
8 MARY PAUL	FRA	260	284	298	331	1173	286	286	303	284

5-8 juin 1986

Turnier der Nationen

Hanovre (FRG)

Eilenriede Stadion

54 concurrentes,

63 concurrents

13 pays: AUT BEL CHN

ESP FRA FRG HOL ITA

LUX POL SUI URS USA

Dames	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
		70 m	60 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 MARFEL ELENA	URS	308	319	297	322	1246	314	306	308	318
2 ARSHANNIKOVA LUDMILA	URS	296	306	295	338	1235	325	316	316	316
3 YAO YAWEN	CHN	304	317	289	338	1248	329	319	317	316
4 MA SHAORONG	CHN	282	322	286	340	1230	313	318	309	316
5 HIBON NATHALIE	FRA	298	303	278	319	1198	304	306	310	313
6 MA XIANGJUN	CHN	288	323	276	323	1210	309	311	322	311
7 HAAS DORIS	FRG	297	306	295	328	1226	308	310	316	307
8 RUSTAMOVA ZEBINISO	URS	277	310	265	336	1188	316	310	309	307

Messieurs	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
		90 m	70 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 DASCHITZIRENKO MUNKO	URS	259	300	298	326	1182	314	311	317	320
2 HECK OLIVIER	FRA	259	294	295	335	1183	318	310	315	318
3 OPARIN VLADIMIR	URS	271	306	293	338	1208	307	310	315	315
4 PROKOPIV IGOR	URS	255	314	303	335	1207	308	305	307	314
5 KLAUS EMMERIC	FRG	262	305	289	345	1201	296	313	314	311
6 VENANT THIERRY	FRA	266	290	279	340	1175	317	312	309	311
7 KWIECIEN KONRAD	POL	264	303	289	326	1182	301	311	310	305
8 WITTING HARRY	FRG	260	301	305	336	1202	312	307	311	301

12-15 juin 1986

Prix de Sofia (3^e édition)

Sofia (BUL)

Stade «Narodna Armia»

25 concurrentes et

30 concurrents

7 pays: BUL CHN CUB

GDR HUN POL TCH

Dames	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
		70 m	60 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 MA SHAO RONG	CHN	298	311	307	345	1261	316	311	320	320
2 MA XIANG JUN	CHN	319	335	316	349	1319	320	314	322	313
3 YAO YA WEN	CHN	314	322	325	333	1294	331	316	323	310
4 RAIKOVA ELI	BUL	261	304	296	331	1192	282	299	294	305
5 CUETO MARIA ELENA	CUB	286	297	274	308	1165	283	288	298	304
6 HRUBOVA KATERINA	TCH	284	309	281	330	1204	296	292	293	303
7 RADOSLAVOVA ALBENA	BUL	265	300	295	331	1191	287	284	301	300
8 BUENO LIDIA EVA	CUB	275	296	265	310	1146	308	289	301	298

Messieurs	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
		90 m	70 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 DONATE ALFONSO	CUB	290	304	313	339	1246	321	307	328	313
2 JUN HONG DUAN	CHN	263	309	313	341	1226	316	303	318	310
3 JOTOV IVAN	BUL	265	316	315	348	1244	302	310	315	302
4 ZHANG WEI HUANG	CHN	270	302	295	330	1197	297	287	308	301
5 TAO WANG	CHN	255	308	296	337	1196	312	288	308	298
6 TIONG CAO	CHN	265	302	328	341	1236	318	309	301	297
7 GARCIA JORGE	CUB	250	310	305	342	1207	306	307	307	295
8 GILEWSKI JACEK	POL	269	308	315	332	1224	306	305	308	291



Les délégations des deux
Fédérations coréennes de
tir à l'arc réunies à
Caserte.

Dames	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
	70 m	60 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 JONES JOYCE	262	298	288	332	1180	311	292	290	283
2 EDWARDS PAULINE	286	311	289	332	1218	319	310	286	281
3 WOOF SUSAN	239	279	259	319	1096	277	284	279	274
4 STOKES KAREN	254	253	260	313	1080	283	295	279	272
5 HINTON PAULINE	227	282	241	325	1075	292	297	274	270
6 WILLIAMSON ELEANOR	260	306	278	318	1162	287	284	291	259
7 DAVIES DENISE	269	266	236	326	1097	273	286	285	252
8 BRENT JANE	251	270	257	321	1099	294	302	275	243

Messieurs	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
	90 m	70 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 HALLARD STEVE	254	309	312	346	1221	312	309	303	298
2 LOOSE BILL	215	275	282	318	1090	293	280	278	285
3 NEWSOME LES	244	285	282	335	1146	280	282	282	278
4 BLENKARNE MARK	274	290	306	347	1217	305	301	274	277
5 HUGHES DALE	266	293	300	332	1191	301	305	297	265
6 BISHOP RON	261	283	294	321	1159	295	303	276	265
7 DEACON MIKE	239	261	286	329	1115	290	305	276	260
8 DAVIES PAUL	226	298	273	335	1132	284	298	281	248

13-15 juin 1986

G.N.A.S.
Leamington (GBR)
«Old Leamingtonians
RFC Grounds»

23 concurrentes et
108 concurrents (24
après sélection)
23 concurrentes
1 pays: GBR (compétition
nationale)

Dames	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
	70 m	60 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 FRAZIER KITTY	281	282	288	323	1174	310	302	276	307
2 OCHS DEBRA	290	299	285	331	1205	312	311	284	305
3 CEARLEY KAREN	274	288	281	322	1165	307	311	308	303
4 VEZZETTI CINDY	267	283	294	325	1169	307	294	287	302
5 NELSON JULIE	263	273	276	322	1134	315	311	294	298
6 RILEY SHARON	269	300	283	331	1183	301	294	280	295
7 KING TRENA	290	294	305	333	1222	311	296	275	285
8 DYKMAN JANET	282	291	279	318	1170	308	301	286	274

7-10 août 1986

Epreuves de qualification
aux Championnats des
Amériques
Oxford (USA)
Université Miami

174 participantes et
73 participants
1 pays: USA

Messieurs	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
	90 m	70 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 RABSKA DON	253	307	316	341	1217	318	304	304	325
2 BARRS JAY	274	307	299	350	1230	316	331	319	316
3 PACE DARRELL	305	310	329	350	1294	317	321	314	315
4 MEYERS GLENN	256	307	324	331	1218	300	315	303	315
5 NICHOLSON ROBERT	210	287	313	343	1153	305	306	304	308
6 Mc KINNEY RICHARD	302	312	323	347	1284	317	323	308	305
7 RYDER ROBERT	267	293	309	337	1206	303	304	295	303
8 KAUFHOLD ROBERT	249	304	305	341	1199	309	311	310	292

Dames	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
		70 m	60 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 OECKL CHRISTA	FRG	306	322	300	336	1264	302	316	328	326
2 HERZOG ALEXANDRA	FRG	298	322	291	340	1251	315	311	316	317
3 HIBON NATHALIE	FRA	306	326	304	337	1273	307	324	325	314
4 MICHNO MARIA	URS	294	310	300	334	1238	292	310	313	314
5 HAAS DORIS	FRG	304	331	302	339	1276	303	313	318	312
6 RADON BEATA	POL	300	301	284	328	1213	291	320	316	310
7 DACHNER MANUELA	FRG	293	322	291	333	1239	286	304	310	307
8 BENZ MARGOT	FRG	286	332	310	332	1260	283	305	317	301

28 septembre- 1^{er} octobre 1986

XXIX^e tournoi international
Tomaszow (POL)
Stade RKS «Lechia»

49 concurrentes et
51 concurrents
9 pays: BUL FRA FRG
GDR HOL HUN ITA POL
URS

Messieurs	NAT	Epreuve «open» qualificative					1/8	Epreuve finale		
		90 m	70 m	50 m	30 m	FITA		1/4	1/2	Finale
1 KAHLERT DETLEF	FRG	284	319	310	336	1249	297	309	315	321
2 WLOSIK KRZYSZTO	POL	254	324	321	346	1245	326	312	319	316
3 SCHROEPEL BERN	FRG	266	322	311	344	1243	314	321	331	316
4 JOTOW IWAN	BUL	272	300	311	345	1228	299	302	318	306
5 WITTIG HARRY	FRG	274	304	317	339	1234	310	310	323	305
6 POPOWICZ JAN	POL	279	300	307	332	1218	306	311	315	304
7 SCHULKOWSKI BERNHARD	FRG	299	324	308	340	1271	311	316	327	303
8 GARNREITER ARMI	FRG	273	315	326	343	1257	319	325	323	300

Epreuve simple FITA

Trois records du monde ont été établis depuis le début de juillet, tous en Asie et par des Asiatiques:

— **TAKAYOSHI MATSUSHITA (JPN)** a réussi **357 points à 30 mètres** (simple FITA round) le **2 juillet** lors du tournoi international de Tianjin (CHN).



Mi-Ja KIM.

— **KIM MI-JA (KOR)** sur la même distance a amélioré le record féminin, le portant à **354 points**; elle a également amélioré le **record féminin par équipes FITA** en totalisant **3935 points** avec ses compatriotes **KIM JIN-HO** et **PARK JUNG-HA**.

Ces deux records eurent lieu le **28 septembre** lors des épreuves des **X^{es} Jeux Asiatiques** à Séoul.

Dames		Pays	Année	RECORD	Score maximum possible
FITA	ARZHANNIKOVA LUDMILA	URS	1984	1325	1440
70 m	BUTUZOVA NATALIA	URS	1979	328	360
60 m	ARZHANNIKOVA LUDMILA	URS	1984	338	360
50 m	TSYRENZHAPOVA YANZHIMA	URS	1985	335	360
30 m	KIM MI-JA	KOR	1986	354	360
Equipe	KIM MI-JA KIM JIN-HO PARK JUNG-AH	KOR	1986	3935	4320

Messieurs		Pays	Année	RECORD	Score maximum possible
FITA	PACE DARRELL	USA	1979	1341	1440
90 m	ESHEEV VLADIMIR	URS	1980	322	360
70 m	Mc KINNEY RICHARD	USA	1985	342	360
50 m	Mc KINNEY RICHARD	USA	1982	345	360
30 m	MATSUSHITA TAKAYOSHI	JPN	1986	357	360
Equipe	Mc KINNEY RICHARD PACE DARRELL PYLPCHUK JERRY	USA	1985	3912	4320

CALENDRIER FITA

1987

6-8 février	<i>III^e Championnat d'Europe et de la Méditerranée de tir sur cible en salle (I) à Paris (FRA)</i>
21 mars	<i>Conseil de la FITA à Adélaïde (AUS)</i>
22 et 29 mars	<i>Congrès de la FITA à Adélaïde (AUS)</i>
23-29 mars	<i>XXXIV^e Championnat du Monde de tir sur cible à Adélaïde (AUS)</i>
12-16 août	<i>X^{es} Jeux Panaméricains à Indianapolis (USA)</i>
août	<i>III^e Championnat Junior d'Europe et de la Méditerranée (I) à Luxembourg (LUX)</i>

1988

Février-Mars	<i>IV^e Championnat d'Asie et d'Océanie de tir sur cible en plein air en Australie</i>
Juin	<i>XI^e Championnat du Monde et X^e Championnat d'Europe et de la Méditerranée de tir en campagne à Bolzano (ITA)</i>
28 septembre-1 ^{er} août	<i>Jeux de la XXIV^e Olympiade à Séoul (KOR) et Congrès de la FITA</i>

1979

2-9 juillet	<i>XXXV^e Championnat du Monde de tir sur cible à Lausanne (SUI) et Congrès de la FITA</i>
A fixer	<i>IV^e Championnat Junior d'Europe et de la Méditerranée en Grande-Bretagne</i>

1990

Août-Septembre	<i>XII^e Championnat du Monde et XI^e Championnat d'Europe et de la Méditerranée de tir en campagne à Loën (NOR)</i>
----------------	--

1991

Août-Septembre	<i>XXXVI^e Championnat du Monde de tir sur cible à Cracovie (POL) et Congrès de la FITA</i>
----------------	---

(I) Compétition ouverte aux licenciés de toutes les Fédérations affiliées à la FITA

Edition et administration

FITA, Via Cerva 30,
I Milan
Tél.: 02-79 60 38
Télex: 350 102 FITA 1

Directeur de la Publication:

Francesco
Gnecchi-Ruscone,
président

Rédacteur en chef:

Nikola Skoric,
vice-président

Rédacteur:

Jean-Louis Meuret

Imprimé en Suisse:

IRL Imprimeries Réunies
Lausanne s.a.